

MULTIPLE REALTY LTD. 多寶實業有限公司

溫哥華總公司 434-1431
列治文分公司 273-8555



馬尚才
John Ma
Bus: 434-1431
Res: 255-2116
Pager: 667-3826

多寶實業公司，溫哥華總公司，列治文分公司，中西經紀百餘人，忠誠為僑社服務。凡一切有關地產事項，請與馬尚才經理洽商。

多寶地產，本年連個三個月，獲地產商會銷售冠軍。現再擴大營業，誠聘營業代表，凡有意地產行業或欲轉換環境，請與 John Ma 聯絡。

2837 Kingsway, Vancouver, B.C. V5R 5H9

買屋或賣屋

請與頂級的地產經紀聯絡



Andy (Anok) Aadmi 會員
PRESIDENT'S CLUB
專長新屋買賣
電話: 327-0200
傳呼機: 680-0199

想建新的豪華大屋

A + A 建築公司
電話: 324-7048
傳呼機: 680-0199
免費估價



Brian G. Chan
住宅: 266-5797
266-5894
直接中文傳呼: 680-7284

▲FRASERVUE, 全新加建四睡房土庫完成好地區，近學校地 50x112，開價十九萬餘。
▲雲東區三層新屋，材料上乘，經驗豐富建築師，五睡房，旋轉樓梯，設備齊全，風景優美，地 33x122 現在這可以建地庫或室內設計，開價二十三萬餘低價，請電詢問。
▲好機會 LANGLEY 區 FRASER HWY 鮮花及雜貨店生意連實業出讓，生意好，東主經營十多年退休平售，舖位三千平方尺及舖后三房一廳居住單位一千多平方尺，另三間車房，地 3/4 英畝，ZONE C2，近醫院，勿失良機，42 萬餘請電詢問。

(新盤) 2196 KITCHENER, 近 NANAIMO 街 33x113, 街角地，共六睡房，2 廚廁，開價 \$129,000

(新盤) 1 年新屋，地大 59x122 共五睡房，風景一流，近 SFU，開價 \$349,000

7626 ARVIN COURT N. BURNABY



(新盤) 15 年，上層 1280 呎 3 睡房上，三睡房下，柚木地板，二廚廁，開價十八萬餘 2945 E 27TH AVE

馮先生
Ed Fung

中文傳呼機: 298-0915
住家電話: 645-6465
公司電話: 434-1131



(新盤) 1176-1178 E. 13TH AVE, 雙屋地，地大 50x122, 19 年新，(上、中每層 1150 呎) 每層 3 房加完成土庫(一房)。

為你更有效地出售及找尋好的投資物業的組合。

434-1431 Richard Lai
Henry Lai 321-2945

▲1127 WOLFE AVE. SHAUGHNESSY \$580,000
3400 方呎，四房好景，可應需求，代新業主興建新屋!!
▲5140 CLARENDON \$129,900
2000 方呎，五房新屋!!
▲4025 PERRY ST. \$148,500
▲4111 街 5 房新屋 \$188,000
地大 46.8x138 三房新屋，地大 49.5x122 近 OAKRIDGE
▲RICHMOND 兩層 \$238,000
▲2612 DUKE ST. \$129,000
三年新五房大屋，合兩家居住，已舊屋改建
投資物業
▲本拿比華商酒店連物業(三間) \$450,000，合家庭生意，年入八萬，連四房住宅，街角地，62x132，合移民。
▲西區 11 街新屋，50 呎街角地，(RM-3 區)，發展潛力佳，近 OAK 街及中央醫院。

Peter So 蘇肇祥
住宅: 879-1845
傳呼: 667-3926

▲樓上兩房樓下一房各兩廁可出租，近小學中學巴士站乃康士 11 街新屋，開價 12 萬 8。
▲38 年新五房大屋，地大 42x155 LOT 樓上兩房樓下一房，沙 57 呎，價 \$169,000
▲三組合去入息屋，月租一千四百三十五，沙 57 呎，價十三萬餘。
▲西區近 GAKRIDGE 地 50x122 42 年新西人屋叫價 \$318,000
▲城多利 41 街，近小學，樓上三房或四房，樓下二房，上下可各出租，價十一萬餘。
▲將興建六房紅瓦新屋城多利 22 街，價 23 萬 8。
▲東區地皮 33x110 呎，價七萬 8。
▲28 年新五房大屋，樓上三房，樓下兩房，各有廚廁，近 COMMERCIAL 價九萬八千八。
▲40 年新五房大屋，樓上三房，樓下一房各有廚廁，地 46x108，城多利 22 街，價十三萬 6。
▲樓上三房，樓下兩房，廚廁齊全，城多利 38 街，價十三萬 8。
▲整間實業地，樓上三房，樓下兩房廚廁齊全，樓下地，沙 47 呎，價十四萬 9。

MULTIPLE REALTY

公司: 434-1431
住宅: 922-4572

李寶強
Daryl Lee

唐人街新屋



▲1245 片打街有 11 個單位 1 組 3 睡房，2 組 3 睡房，7 組 1 睡房，入息 \$35,000 一年可加租，開價 \$398,000
▲MARPOLE 西區，8 單位新屋一睡房有六組，2 組 2 睡房，保養好，入息 \$42,000 一年，地段 60x122 開價 \$448,800
▲METROTOWN 11 單位，地段好保養好新屋，近快車站步行可到 METROTOWN 公司 8 至 2 睡房，2 至 1 睡房，開價 \$548,000
▲麵包店生意出讓，生財工具齊全，入息好，開價 \$46,000
▲西區 3371 POINT GREY RD. 4000 平方呎，海景屋，開價 \$1,100,000。
▲1431 HARO ST. 市中心，地鐵站，好入息屋可重建，地大 33x131，月租 1900 開價 \$325,000
▲西區，高尚住宅區，地大，屋現，裝修一流，2550 西 33 街，樓下 2 睡房，獨立門，可分租樓上 2 睡房，地段 60x122，開價 \$459,000
▲444 CHESTERFIELD，北溫哥華入息屋，三個單位出租，收入共 1200 元，租地 40x90，開價 \$140,000
▲快完成 2 間前後屋，每間 33x122，前面售 \$129,000 後面 \$127,000
▲花舖出賣，易賺錢，6288 THORNE ST. B.B.Y 近快車站近 METROTOWN 地段 126x269，種花工具齊全，有玻璃屋內有暖氣，風扇新裝修，又可種菜，另有住屋一間 5 睡房，完成土庫，東主可教生意，開價 \$228,000

黃惠德
Cathy Wong
公司: 434-1431
傳呼機: 686-7256



▲新屋:
城多利 54 街，47 呎寬大屋，兩睡房，土庫完成一睡房單位，可以泊兩車，開價十六萬餘。
▲新屋: 全新裝修堅固舊屋，三睡房，新地毯，雙層玻璃窗，寬大廚房，水電，電線，熱水爐，皆新裝置，屋頂只五年新，土庫另有一單位可以出租，近地鐵站，離巴士站只兩街，交通方便，33x105 呎，只開價十一萬九千九百元。請電黃惠德。

黃衍嘉
Tom Wong
住宅: 254-8469
傳呼機: 680-7331

▲新屋: 30 呎寬大屋，兩睡房，土庫完成一睡房單位，可以泊兩車，開價十六萬餘。
▲新屋: 全新裝修堅固舊屋，三睡房，新地毯，雙層玻璃窗，寬大廚房，水電，電線，熱水爐，皆新裝置，屋頂只五年新，土庫另有一單位可以出租，近地鐵站，離巴士站只兩街，交通方便，33x105 呎，只開價十一萬九千九百元。請電黃惠德。

李柏森
Patrick Li
公司: 434-1431
住宅: 988-4715
傳呼機: 667-0662



▲32 年屋，面積八百餘呎，樓上兩睡房，翻新廚房及浴室，客廳柚木地板，土庫完成兩睡房，28 街近 NANAIMO。

胡耀威
Henry Wu
公司: 434-1431
住宅: 324-5738
傳呼: 735-2861

▲33x155 街角地，3605 TURNER，近共 3 房，本拿比 51x132 C2 地，離華埠行舖生意連實業，兩層樓，有三房一廳，叫價二十六萬九千。
▲CHILLIWACK 收租屋近市中心，地大 58x137，只售五萬餘。
▲LANGLEY 收租屋，大，叫價八萬五千。
▲一睡房新屋，搭車方便到唐人街，叫價四萬餘。
▲全新新七睡房大屋，可步行到唐人街，大廳，大廚房，544 PRIOR ST.
▲新屋，樓上兩睡房，土庫完成，近 P.N.E. 叫價十二萬餘，3289 PARKER ST.

多寶實業買賣服務公司
公司: 434-1431
住宅: 873-0507
傳呼機: 667-0919
十多年經驗
信用可靠，買賣交易，清楚劃算，歡迎業主委託。

▲1530 KITCHEN ST. 大屋兩房，有土庫，價十萬五千。
▲西區兩層新屋，16 呎 2 9 10 街，上下完成，價 31 萬。
▲本拿比三層新屋，環境幽美，三房兩廁，價七萬三千。
▲B.C. 省 PRINCE GEORGE 市中心，兩層，九萬五千。
▲西區兩層新屋，16 呎 2 9 10 街，上下完成，價 31 萬。
▲本拿比三層新屋，環境幽美，三房兩廁，價七萬三千。
▲B.C. 省 PRINCE GEORGE 市中心，兩層，九萬五千。

謝大鈞
F.R.I.R.I.(B.C.)
GARY TSE
中英文直接傳呼電話: 680-5275

▲2273 東二街近乃 3 睡房，房內裝修如新土庫齊備，開價十四萬餘。
▲2862 東 18 街 31 年新六睡房土庫齊備保養好交通學校方便，開價十六萬餘。
▲二間: 26 街東近界限街好地區交通方便，德建基師，廿一萬餘低價，可舊屋交換。
▲西區新屋近 GRANVILLE 地點通中，快將完成 33x122 請快!

GARY TSE REALTY LTD.
#7-426 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
公司: 683-4618 住宅: 321-8198

▲3019 EUCLID 街 33x12 兩房出租，十二萬一。
▲46 街東近 30 年新三睡房，一千三百多呎，園地，開價廿萬餘。
▲工商業及住宅多產歡迎垂詢。
▲4759 士嘉堡東，果樹連實業商業地，售廿一萬九。
▲以上開謝大鈞。

甄松鈞
STEVEN YAN
421-3459
PAGER # 686-8906

▲西區大停車場 70 座，餐館易做有酒牌，開價五萬九。
▲北溫區日式餐館，45 座有酒牌好前途，三萬餘。
▲士嘉堡東近 30 年新三睡房，一千三百多呎，園地，開價廿萬餘。

KEYSTONE REALTY LTD. 恒基置業有限公司

261-8118

謝日昌
SAMUEL TSE
pager: 686-1238
HOME: 430-8427

▲10 年新，VAN.SP. 上三房兩房，有廚廁，價十八萬餘。
▲3860 ONTARIO 近 23 街，地大 43x199 共 8557 平方呎，可建兩個家庭屋，東區價錢西區地，認真抵買，叫價廿三萬餘。
▲25 年 BUNGARLO 地大 45x105，有景，上三房，客廳，硬木地板，廚房寬大，房身地兩舖實磚，土庫完成可出租，價十七萬餘。

楊文泉
MIKE YOUNG
PAGER: 645-6686

▲MARPLE 區屋全裝修，上兩房，客廳，另 FAMILY ROOM 土庫完成有兩房全雙層，近學校交通方便，叫價廿四萬餘。
▲3284 E. 28TH AVE. 上兩房，寬敞客廳，大廚房，另有洗衣房，地方寬大，土庫另有兩房，價十二萬餘。
▲NANAIMO 區 CORNER LOT 33x122 地，區好，價十一萬餘。
▲RENFREW HEIGHT 45x109 上三房，全新 \$169,900
▲GASTOWN 下四舖位，上寫字樓，全租出，年入四萬餘，價四十九萬。
▲CHINATOWN 旺舖，上下三層，七年新，價百七萬。
▲西區商業下六舖，上大 WAREHOUSE，價百七萬。

葉亨利
HENRY YIP
公司: 261-8118
住宅: 255-5917
免費估價

▲新屋:
○4 房三廁一飯廳，兩浴室。
○三層，可轉為五睡房。
○近小學及巴士站。
○湖景，靜區。
○2735 TRIUMPH ST.
○來電詢問，隨時歡迎。
▲四睡房，一客廳及飯廳，33x116 近 22 街及城多利，開價 \$109,900 有意買或租請電。

恒基置業
柯其毅
KENNETH AW
公司: 261-8118 住宅: 327-1689
現金買賣住宅物業，免費估價，請隨時聯絡

▲西區超級市場位置，非常好，附近柏文林立，營業額每年約一百一十萬。該店經營歷史數十年，租約好東主離家割愛，售十八萬餘。

馮國光
DOMINIC FUNG
公司: 261-8118
住宅: 255-5699
傳呼機: 686-9051

▲新屋: 雲東區果舖生意連實業，有三睡房及土庫，商業地，廉售十七萬九。
▲新屋: 地名華埠店，位於列治文三路商場，適合家庭或合夥，日營近千元，詳情電詢。
▲列治文 CAMBIE 夾 NO.3 RD. 廿九年兩層屋，70x115，減價 143,000
▲新屋: 雲西區 GRANVILLE 夾 67 街 50x106 仔屋，三單位收租，價三十餘萬。
▲新屋: 時裝店急售，位於 ROSSON 黃金地段，五百餘呎，租金二千餘，長批，年入二十萬，請查詢。

胡鶴洲
KEN WU
公司: 261-8118
住宅: 420-1851 667-3989

▲平餐館，九文連，實業位，旺街，佔地兩塊，十年新，特低收租，五百餘元，每單位一千一尺，廿六，三房一廳，每
▲西區平餐館，九文連，實業位，旺街，佔地兩塊，十年新，特低收租，五百餘元，每單位一千一尺，廿六，三房一廳，每
▲西區平餐館，九文連，實業位，旺街，佔地兩塊，十年新，特低收租，五百餘元，每單位一千一尺，廿六，三房一廳，每

李志雄
ALLEN LEE
公司: 261-8118
住宅: 263-3842
直接中文傳呼: 645-3896

▲COFFEE SHOP
▲CAK 及百老匯街，47 位，三萬九千。
▲商業樓 COMMERCIAL 夾 PARKER 13 年新兩層，樓上辦公室，開價 26 萬。
▲西區 47 年屋，地 33x148，樓上兩房樓下兩房開價 22 萬 9。
▲列治文 5 睡房新屋，31 萬 9。
▲KISILANO 25 年新，樓上三房，樓下兩房，33x124，開價廿六萬九。
▲業績連實業，日營千餘，只售二十七萬。
▲咖啡室四十七位，日入四百，實沙街。

麥耀徽
KEVIN MAK
公司: 261-8118
住宅: 253-2875

▲新屋: 雲西區 GRANVILLE 夾 67 街 50x106 仔屋，三單位收租，價三十餘萬。
▲新屋: 時裝店急售，位於 ROSSON 黃金地段，五百餘呎，租金二千餘，長批，年入二十萬，請查詢。